

臺灣歷史與文化研究輯刊

花木蘭文化出版社 出版

六編 13

日據時期 臺日士紳都市家宅之研究

王怡超·著



臺灣歷史與文化

研究
輯刊

六 編

第 13 冊

日據時期臺日士紳都市家宅之研究

王怡超 著

花木蘭文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

日據時期臺日士紳都市家宅之研究／王怡超 著 -- 初版 -- 新北市：花木蘭文化出版社，2014〔民103〕

目 4+276 面；19×26 公分

(臺灣歷史與文化研究輯刊 六編：第 13 冊)

ISBN 978-986-322-956-8 (精裝)

1.房屋建築 2.士紳 3.日據時期

733.08

103015088

ISBN-978-986-322-956-8



臺灣歷史與文化研究輯刊

六 編 第十三冊

ISBN：978-986-322-956-8

日據時期臺日士紳都市家宅之研究

作 者 王怡超

總 編 輯 杜潔祥

副總編輯 楊嘉樂

編 輯 許郁翎

出 版 花木蘭文化出版社

社 長 高小娟

聯絡地址 235 新北市中和區中安街七二號十三樓

電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 hml810518@gmail.com

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2014 年 9 月

定 價 六編 21 冊 (精裝) 新台幣 42,000 元

版權所有・請勿翻印

日據時期臺日士紳都市家宅之研究

王怡超 著

作者簡介

王怡超

台灣省台南市人

中國文化大學史學研究所博士班畢業

現任國立金門大學通識中心兼任助理教授

著有〈近代中國律法的新精神 --- 談清末修律的「個體」概念〉、〈民匪共處的小區盜賊經濟圈——從珠山《顯影》看 1928-1949 年間金門盜賊事件〉等文。

與他人合著出版有《金門縣寺廟裝飾故事調查研究》、《金門聚落建築的水系統》等書，《水系統》一書並榮獲第四屆國家出版獎佳作。

提 要

本論文主要探討，在現代化的進程下，都市家宅的變遷過程及民眾心態的轉變。這裡涉及到士紳階級的生活型態，反映出傳統家宅與現代家宅觀念的差異。在日據前的台灣家宅，深受來自中國閩南文化影響，包括儒教觀念及風水思想所影響。日據時期台灣因接受近代教育的影響，新知識、新醫學及新技術開始轉變其家宅的觀念，又此時期都市現代化工程陸續完成，如電力工程、水力工程都影響著都市家宅的形態。

日據台灣都市家宅，最明顯表現出，(一)西式家宅空間的形成，(二)科技家宅設備的使用及(三)洋化家宅裝飾的出現。其來源有二，一是開港後洋人所興建的教堂、學校及領事館；二是日人所帶進來的和洋折衷式的家宅形式。但兩者溯其源，都是英國殖民印度時為因應熱帶地區所發展的小別莊形式，而成西方各國殖民住屋的典型。當時的南洋、中國、日本等亞洲地區都受其影響。在台灣又接受日人殖民情況下，其西化空間更融入了日人所發展的和洋折衷式家宅空間。譬如浴廁分離、大小便分開、和室空間等。

本文對台灣日據時期的士紳家宅進行考察，從家宅的空間、家宅設備及家宅的內外物品的裝飾的歷史發展脈絡，揭示都市家宅生活中有關隱私、舒適、風格及功能等內在的變化，試行建構出日據時期台灣都市家宅生活的輪廓。



目次

第壹章 緒論	1
第一節 家宅的文化史研究	4
一、定義與範疇	5
二、方法與意義	6
第二節 研究主題與史料分析	8
一、宏觀的台灣都市家宅研究	8
二、相關研究之回顧與檢討	10
三、相關史料的辨證與說明	17
四、問題意識與論文架構	22
第貳章 家宅環境改變的因素與背景	25
第一節 日據前台灣家宅的傳統文化影響	26
一、漢人社會與禮教觀念的形成	26
二、風水觀念與家宅理念	30
第二節 現代都市家宅形成的背景	38
一、商業社會與資產階級的興起	38
二、現代知識的養成與新知識份子的出現	44
三、現代公共衛生形成與都市計畫	48
第參章 都市家宅的空間與私人生活	61
第一節 都市家宅的空間發展與因素	61
一、近代西方家宅的發展趨勢	62
二、西化空間的發展因素	63
第二節 都市家宅空間的形成與樣式	69
一、日土紳家宅空間的形成	70
二、台土紳家宅空間的形成	80
第三節 都市家庭的誕生與私人生活	85
一、都市家庭的誕生	86
二、都市家宅的私人生活	95
第肆章 都市家宅設備與家庭效能	109
第一節 現代化設備發展與因素	109
一、西方現代化家宅設備的發展	109
二、台灣都市家宅設備的發展因素	113
第二節 都市家宅的現代化設備與推行	122
一、都市家宅的電氣設備	122
二、都市家宅的衛生設備	128

第三節 都市家宅現代化設備的新生活形態	134
一、電氣設備對家庭生活的改變	134
二、衛生設備對家庭生活的改變	144
第伍章 都市家宅的裝飾與審美觀	151
第一節 都市家宅西化裝飾的發展	152
一、近代西方中產家宅的室內裝飾	152
二、台灣都市家宅裝飾的演變歷程	155
第二節 都市家宅裝飾工藝與社會風尚	160
一、現代構造與裝修工藝的發展	160
二、現代工藝與造型風格的演變	167
第三節 都市家宅裝飾的家具物品與陳設	176
一、西式家飾的發展與造型	177
二、昭和時期都市家宅的室內裝飾	190
第陸章 結 論	203
第一節 研究成果	203
一、都市家宅西化空間的形成	203
二、都市家宅科技設備的形成	205
三、都市家宅洋化裝飾的形成	206
第二節 後續研究的途徑與發展	208
一、建立詳實的民族誌 (ethnography)	208
二、私人生活史的撰寫與價值	209
參考書目	213
附錄一 十二例在台日式宿舍平面配置與功能說明	227
附錄二 二十例日據時期台人住宅平面配置與功能說明	241
附錄三 日據時期在台都市家宅陳設與裝飾圖片與說明	253
插圖目錄	
圖 3-1 井手薰住宅的入口玄關	75
圖 3-2 深川氏邸之庭園	76
圖 3-3 粟山俊一宅之應接室及書齋	77
圖 3-4 尾辻十國吉氏宅之子供室	78

圖 3-5	栗山俊一宅之平面圖	80
圖 3-6	楊子培的書齋	82
圖 3-7	1927 年、台展第一回，顏水龍，〈裸女〉	98
圖 3-8	1929 年，台展第三回。顏水龍，〈椅子ニモタレル裸女〉	99
圖 3-9	1944 年、府展第五回，李石樵，〈憩ひ〉	100
圖 3-10	1938 年，府展第一回，顏水龍，〈憩〉	101
圖 3-11	1935，李石樵，〈編物〉	102
圖 3-12	1943 年，府展第六回，鄭安，〈窗邊〉	106
圖 3-13	陳紹馨在書房閱讀之情況	107
圖 4-1	早期廚房、浴室及毛坑	114
圖 4-2	楊子培宅食堂之吊扇	127
圖 4-3-1	在來式便所	131
圖 4-3-2	內務省式改良便所	132
圖 4-3-3	準內務省式改良便所	132
圖 4-3-4	陶製改良便所	133
圖 4-4	大阪商船株式會社高雄支店長宿舍之門燈	136
圖 4-5	高橋氏宅玄關入口處之天井燈	136
圖 4-6	林熊光宅客廳之燈具	137
圖 4-7	深川氏邸之燈	138
圖 4-8	足溫器	140
圖 4-9	七輪圖	141
圖 4-10	使用吸塵器	142
圖 4-11	深川氏邸之廚房	149
圖 5-1	1935 年台灣博覽會之糖業館的 Art Deco 造型	171
圖 5-2	高橋氏宅	172
圖 5-3	1935，李石樵，〈編物〉之西式家具	177
圖 5-4	1929 年，台展第三回，顏水龍，〈窗際〉	180
圖 5-5	1942 年，李梅樹，〈編織〉	181
圖 5-6	韓石泉與籐編椅	181

圖 5-7	高長牧師與沙發	182
圖 5-8	1938 年，府展第一回，顏水龍，〈憩〉之安樂椅	183
圖 5-9	1946 年，李石樵，〈少女〉	184
圖 5-10	1938 年，府展第一回，楊三郎，〈夕暮の庭〉	185
圖 5-11	1945 年，府展第六回，邱潤銀，〈シユミーズ〉	186
圖 5-12	楊子培的應接室之水仙盆景	188
圖 5-13	傳統窗簾示意圖	189
圖 5-14	楊子培的食堂之窗簾	189
圖 5-15	河東氏宅之應接室	190
圖 5-16	1939 年杜聰明與客人談話	197
圖 5-17	傳統廳堂的擺設	198
圖 5-18	井手薰宅應接室之裝潢	199
圖 5-19	大島金太郎宅應接室之裝潢	199
圖 5-20	林熊光宅客廳之鋼琴設置	200

表格目錄

表 2-1	重大都市計畫法令規章頒布時間表	55
表 3-1	日據時期識字（日文）率表	103
表 4-1	電業成績	118
表 4-2	自來水事業	120
表 4-3	電扇需要數	126
表 5-1	日據時期台灣住宅形式分期與風格	173
表 5-2	《臺灣建築會誌》所載之住宅內部圖片表	191

第壹章 緒 論

台灣社會的現代化(modernization)〔註1〕研究，一直受到台灣近代史研究者的關注，政治方面的民主化、經濟方面的工業化、思想文化方面的自由化等議題，均曾見深入討論而有豐富研究成果，但對於現代化發生歷程中，從傳統過渡到現代的生活狀況與環境條件的改變對時人心態及其行為模式的影響，在過去的近現代史研究中，似較乏深入研究之作。

這種心態史研究取向是受到西方史學新流派——「日常生活」(everyday life)史學的影響，把過去認為「雞毛蒜皮」的瑣事納入學術討論範圍，其中又以法國年鑑歷史學者埃里亞斯(Philippe Aries)與喬治·杜比(Georges Duby)等人編纂的《私人生活史》(A History of Private Life, 1985年)為其中代表，〔註2〕它以私人的日常生活事物為題材，如住宅形式、夫妻關係、兒童照顧，從生活語言、家族照片、私人收藏等等，檢視並分析個中隱藏的心靈世界與私人事件，呈現日常生活中隱晦的心理結構，藉此以進一步探求自我及周遭

〔註1〕 現代化(又譯作近代化)常被用來描述現代發生的社會和文化變遷的現象。根據馬格納雷拉的定義，現代化是發展中的社會為了獲得發達的工業社會所具有的一些特點，而所經歷文化與社會變遷，包容一切的全球性過程。從歷史上來講，它主要指近代以來，世界各國一種自以西歐及北美地區等地國家許多近現代以來形成的價值為目標，尋求新的出路的過程。因此常與西方化的內涵相近。一般而言，近代化包括學術知識上的科學化，政治上的民主化，經濟上的工業化，思想文化領域的自由化和民主化等。引自 <http://zh.wikipedia.org> 中文維基百科，現代化條目。

〔註2〕 由埃里亞斯(Philippe Aries)與喬治·杜比(Georges Duby)等人所編纂的《私人生活史》(A History of Private Life)共有五卷，第一卷的法文版出版於1985年，英譯本出刊於1987年，第一卷之中譯本出刊於2007年(由李群、趙娟娟等譯，《古代人的私人生活史(I)》，北京：三環出版社，2007年1月)。

他人的秘密世界。這個研究方法及其題材開拓出各種有關生活及個人研究的新領域，並為近現代研究開發了新的研究視角。(註3)

近十年來台灣史研究也愈趨熱衷於民眾生活的研究，其可分為(一)民眾日常用品類(註4)、(二)民眾休閒生活類(註5)、(三)民眾婦幼教育類(註6)、

[註3] 台灣歷史學界對於日常生活研究，初期主要向明清中國史取材，如熊秉真主持的「物質文化、日常生活與中國」(1999年9月)、王汎森與李孝悌主持之中央研究院主題研究計劃「明清的社會與生活」(2001年1月)等。參見邱澎生，〈物質文化與日常生活的辨証〉，《新史學》17卷4期，2006年12月，頁4。台灣史則是以許雪姬為主，針對日據時期士紳張麗俊《南村日誌》(水竹居主人日記)的整理與詳實註解工程，帶起日據時期台灣私人生活研究。如在民國93年11月27日，在臺中縣立港區藝術中心國際會議廳舉辦「水竹居主人日記」學術研討會，報告內容有：(1)王見川，〈南瑤宮、聚星觀、台灣正劇及其他——《水竹居主人日記》所見日治時期台灣宗教信仰與戲劇〉；(2)陳世榮，〈民間信仰與菁英——以張麗俊為核心的社會網路〉；(3)許雪姬，〈張麗俊生活中的女性〉；(4)洪麗完，〈落地生根：廣東大埔赤山下灣張家之移墾為例〉；(5)洪秋芬，〈日治時期殖民政權與地方民間組織團體關係之初探——葫蘆墩興產組合之個案研究〉；(6)李力庸，〈由《水竹居主人日記》看日治時期的米穀活動〉；(7)陳鴻圖，〈八寶圳與豐原地區的農田灌溉——《水竹居主人日記》中的水利圖像〉；(8)何鳳嬌，〈張麗俊與台灣糖業發展望——以《水竹居主人日記》為中心的討論〉；(9)廖振富，〈日治時期台灣傳統文人日常生活中的漢文書寫——以張麗俊《水竹居主人日記》為考察對象〉；(10)李毓嵐，〈日治時期傳統文人的詩社活動——以張麗俊與櫟社為例〉；(11)林蘭芳，〈傳統士紳與新科技的對話——豐原張麗俊的近代化體驗(1906~1936)〉；(12)呂紹理，〈從《水竹居主人日記》看日治時期保正的生活與休閒娛樂〉；(13)范燕秋，〈由《水竹居主人日記》看殖民地公共衛生之運作〉；(14)王志弘，〈生活中的法律感性——以《水竹居主人日記》為本的探討〉等十四篇。

[註4] 如自來水(1998朱志謀《國家與個人關係的再組——以日領時期台灣自來水事業為中心的探討》師大歷史碩論)、電燈(1998吳政憲《日治時期臺灣的電燈發展》師大歷史碩論、2003林蘭芳《工業化的推手——日治時期臺灣的電力事業》政大歷史博論)、廁所(1999董宜秋《台灣「便所」之研究(1895~1945年)——以「便所」興建及污物處理為主題》中正歷史碩論)。

[註5] 如博覽會(2005年張世朋《日治時期始政四十年台灣博覽會之研究》成大建築碩論)(2000年程佳惠《1935年台灣博覽會之研究》中央歷史碩論)、體育(2002謝仕淵《殖民主義與體育——日治前期(1895~1922)台灣公學校體操科之研究》中央歷史碩論)。

[註6] 如婦女(1987游鑑明《日據時期臺灣的女子教育》師大歷史所碩論、1995《日據時期臺灣的職業婦女》師大歷史所博論、1991楊翠《日據時期臺灣婦女解放運動之研究——以台灣民報為分析場域(1920~1932)》東海歷史所碩論)、兒童(2007游珮芸《日治時期臺灣的兒童文化》，台北：玉山)。

(四) 民眾人種衛生類〔註 7〕。這些有關婦女、兒童、衛生、休閒娛樂等台灣近現代日常生活取材的研究，其探討內容和主要論點，大多仍積極於統治者與人民之間的支配關係之辨證，而較少深入民眾心態的探討。

至於現代生活如何作用於台灣社會及民眾生活心態轉變的討論，首見於一九九四年呂紹理《日治時期台灣社會的生活作息》的博士論文中，呂氏注意到現代性的時間概念對於日據時期台灣民眾的影響，從時間概念反映在民眾生活作息及其休閒娛樂事業的生活層面展開研究。〔註 8〕但其現代性時間概念只是以鐘錶時間及以星期為一週反映於生活作息上，現代性時間與傳統性時間在實踐上並無衝突。在其論文中，並不需要特別處理傳統與現代間的矛盾，因此以時間作為主題，雖可以考察出當時人生活作息的改變，但難以了解民眾的心理結構。

現代性的心態行為最顯而易見於居住環境上。各種新物質條件及新生活觀念的介入，均影響民眾對居住空間的重新定義，如形式、位置及內容的看法和做法，而這些改變與傳統的空間概念有相當的差異。家宅是人類心理欲望的具體表徵，從傳統家宅形式向現代家宅形式過渡所產生的矛盾與文化差異，我們才能從過去形式中解讀人類行為背後的心理結構。人類的家宅具有緩慢變遷特性，差異也是同時並存，並不會立即消失不見，我們可以發現舊有模式發生轉移甚至變形，研究者也就可以從中分析及歸納出人類家居行為的模式。日據時期的台灣正處於由傳統合院家宅轉向現代都市家宅的轉型期中，若對其家宅空間概念的探討，更可進一步得知現代化作用於民眾生活與心態的起源與發展。

本文試以日據時期台日士紳都市家宅中的空間和生活內容為研究對象，以現代化過程中的重要歷史階段為考察座標，討論家宅中人的心態及行為模式在現代化過程中有形及無形、自覺或不自覺的轉變。

西方建築史家拉普普 (Amos Rapoport) 認為：「行為和形式依兩種途徑連

〔註 7〕 如人種衛生 (2001 范燕秋《日本帝國發展下殖民地台灣的人種衛生》政大歷史博論)。

〔註 8〕 由呂紹理之博士論文改編出版的《水螺響起》一書〈自序〉中，其已指出現代性時間概念對於台灣社會產生重大的影響。它所要討論的，正是日據時期藉由殖民政府所建立起的政治、經濟、教育以及休閒活動等結構，進而改變台灣人生活作息與時間觀念過程。參見氏著，《水螺響起》，台北：遠流出版社，1999 年，頁 2~3。

結：一、認為瞭解行為模式，包括背後的欲望、動機和感情，對瞭解既成形式是必須的，因為後者正是前者的實質表現。二、認為形式一建成，便會影響行為和生活方式。」〔註9〕家宅是由結構〔註10〕、隔間及設計構想三種元素所成，其組合的方式實反映居住者的生活，是以建築物觀察人們生活方式的最佳途徑。這些住宅是變動的價值、意像、觀念和生活方式的直接表現，因此家宅建構實質反映出人類物質文明發展的脈動。為能使人為的行為模式與家宅形式產生聯繫，有必要就家宅的對象、範疇、方法及意義提出說明。並回顧日據時期台日士紳都市家宅的相關研究成果及史料分析，企圖找出詮釋家宅研究的寫作策略與途徑。

第一節 家宅的文化史研究

家宅形式可以說是人的空間概念與物質互動下所產生的。因為人類的日常活動常與房子的大小、形式及位置息息相關，甚至影響其生活行為和活動方式，而房子大小、形式及位置，就是家宅空間。換句話說，家宅生活莫不與我們所感知的空間發生作用，因有空間提供起居之活動，空間的形狀也影響人生活的舒適感，人為了達成生活目的，反過來去營造人為空間，創造理想的生活。

然「空間」是一抽象名詞，人所感知的空間存在，端賴自身的知覺體驗。其定義如下：『空間知覺』是指動物(包括人)意識到自身與周圍事物的相對位置的過程。它主要涉及空間定向知覺以及對事物的深度、形狀、大小、運動、顏色及其相互關係的知覺。空間知覺憑藉視覺、聽覺、動覺、平衡覺、嗅覺和味覺的協同活動並輔以經驗而實現。」〔註11〕。

空間認知既是藉各實體間的相對位置營造的空間感覺而生的，舉凡人類家宅的形式、格局、裝潢、家具、設備等一切居家空間，便因其大小、樣式、多寡、位置及色彩等等影響人類的空間知覺，而家宅生活就是在知覺空間中的一切活動。

〔註9〕 Rapoport Amos, *House Form and Culture* (Englewood: Prentice-Hall, 1969) p.16.

〔註10〕 結構簡而言之是建築物的骨架，人們運用各種技術，配合隔間內容所作的骨架，就是結構；最後呈現外觀的總成，就是設計構想的部份。見陳芳惠，《村落地理學》，台北：五南圖書公司，1984年7月初版，頁175。

〔註11〕 見《1987年新編中文版大不列顛百科全書》第八冊，台北：丹青圖書有限公司，頁319。

各人類文明都有理想家宅形式，其包括家宅的建造技術、家宅的裝潢、家宅的形式、家宅的家具及家宅的設備等。若我們能知道這些物質的條件和生活的關係，為何如此的安排在家宅空間內，也就可窺知我們居住者心態及文化意義。

一、定義與範疇

家宅是人類於特定空間中的起居活動場所，這特定的家宅形式是各文化下的產物。中國人對家宅定義有，《說文》：「家，厠也；宅，人所託厠也」，另外在《釋名》〈釋宮室〉：「宅，擇也，擇吉處而營之也」。家宅的營建須選擇最有利人生活的地方。

家宅既是人所託居之地，其形式也需相應人基本生活需求，諸如遮蔽、睡眠、交友、修飾、飲食、排泄、儲藏、領域感、遊憩、走路、聚會、競爭、工作等等都可視為家居生活的一部份。^{〔註 12〕}其中又可區分為人的生理行為及社交行為兩種。生理行為是來滿足人類生理需求包括飲食、睡眠、排泄、遮蔽及領域感等；社交行為是滿足人類社會功利需求包括交友、聚會、競爭、工作等。為因應人基本生活需求而產生了神明廳、客廳、廚房、臥室、浴廁等的空間營造。建築史家漢寶德認為：「藝術本無先天的形式，其形式是人類歷史的欲望與需要所賦給的。」^{〔註 13〕}，所以人類的行為觀念可具體而微的體現在營造形式上，因此以家宅營造的空間與物質為討論的形式則較可以呈現居家生活的本質，因一切居家生活均統攝於空間與物質的討論中。

家宅研究，是民眾日常生活所居之所，這裏排除了非民居的公共建築，譬如宮殿建築、廟宇建築、紀念碑、公園...等等，純粹是以民居為討論範圍。家宅形式深受著各地域性文化因素所影響，其包括地理環境、氣候、族群、信仰及宇宙觀等。

〔註 12〕 Mayer Spivak 曾提出一套有關人類居住環境之「基本需求空間理論」(遮蔽、睡眠、交友、修飾、飲食、排泄、儲藏、領域感、遊憩、走路、聚會、競爭、工作)，將人類日常生活行為所需之基本需求空間群歸納為 13 大類，藉以說明實質居住環境與人類行為模式之對應關係，如心理學家 Roger Baker 所言：「人之生活環境被限制於一緊密有限的範圍中，而在此有限的範圍內，要完成人類的各種行為」。見陳益仁，《從領域理論試探住宅之空間架構》，國立成功大學建築研究所碩士論文，頁 51。

〔註 13〕 見漢寶德，《明、清建築二論》(中國建築史論叢一)，台中：境與象出版社，1988 年，頁 5。

家宅的形式風格，除了受到以上所列舉地域性文化因素影響外，我們還必須注意到，如何（how）去營造理想的人類家宅，要用什麼建材、技術及形式？以及爲何（what）要如此去建造房子，是基於何種理由？因此對於時代的環境認知與物質技術如何運用到家宅內是有其必要性探討。譬如電氣工程、上下水道工程及營建技術如何與住宅發生密切關係的討論，似乎是有助於我們進一步去瞭解人類家宅結構的變遷。

在家宅研究範圍內，除了居住觀念的探討外，還有住宅內的各項設備如烹煮用具、泌尿器具、照明器具等均含涉在內，另外住宅的內外裝飾也是在其範圍之中，包括建築立面的樣式、材料、紋樣、室內的裝潢、桌椅的擺設及物品的裝飾等。從民眾的身體感覺的改變，如對舒適、隱私、效率及勞動討論就可以清楚探究人類深層結構的心態圖像。

二、方法與意義

家宅研究的主要課題在於瞭解人類住居觀念的變遷爲何？解釋現代住居的起源、發展與傳統住居觀念矛盾之處，從不同地方看出當時人心態的轉變。因爲家宅的格局、形式、大小及美學品味根源於人類社會文化及心理的結構。若要反過來詮釋人類社會文化及心理轉變，則家宅研究是最爲有效的路徑與不二法門。

家宅研究的詮釋方法是將家宅視爲物質對像，研究者主要從家宅物質於歷史縱軸上的展現切入，探討其中所呈現之歷史問題，而討論的焦點在於物所展現之（廣義的）物質文化及社會、日常生活之關係。

這是從「以物論史」（history from things）〔註14〕借用來的詮釋原則，放在人類家宅領域來討論，企圖在過去與現在的比較中，得出家宅變遷之全貌及變遷背後人類的心理結構（身體感）之轉變。

要瞭解家宅形式，就得由促成各式家宅的環境因素談起。人類家居的基本架構易受地域性文化的影響，這是形成家宅的基本因素。另外促成現代家宅的形成，則牽涉到物質技術的影響，譬如營造技術的改變、經濟型態的轉變、政治結構的變化及醫學觀念的革新，這些將是人類家宅改變的重要因素。所以家宅環境的論述主要是說明人類家宅的客觀因素，並以此爲家宅研究的

〔註14〕 見余舜德，〈物與身體感的歷史：一個研究取向之探索〉，《思與言》第44卷第1期，2006年3月，頁33。

起點。

其次是家宅研究重心，其牽涉家宅觀念、家宅空間的形式與發展。這裡主要呈現出人類家居的生活形態與空間的關係，並分析及解釋人類於此家宅空間中有何種的居家行爲。

三是家宅設備的討論，住家的能源除自然而得的空氣、陽光外還包括必須以人爲方式取得能源的水及電力。能源的需求與使用是人類於家宅中重要的考量之一，尤其物質技術的進步下人類對於動力能源需求越來越大，家庭能源的設備也已成家宅不可或缺的一環。

四是家宅美學的討論，人類於居家生活除了物質需求的滿足外，還追求心靈上的愉快，因此對於家宅的造形特別重視。家宅造形包括建築的外觀、室內佈置及家具的造形。這些造形的品味與美學的探討，也視爲家宅的重要部份。

家宅的變遷，是根據傳統家宅模式與現代家宅模式比較所得的結果，歸納其家宅的獨特之處，由此詮釋人類於家宅活動的心態變化。西方藝術史家蘇利文（L. H. Sullivan）認爲「形態順從功能」（註15），漢寶德也指出，形式是人類歷史的欲望與需求所賦給的。假若我們能分析形態中而得到功能的意義爲何？則我們也可比較人類的家宅形式，進而得到家宅的功能意義，因爲我們日常的活動及生活方式都會影響我們所創造的模式。

法國史家布羅岱爾（Fernand Braudel）在其所著《物質文明、經濟與資本主義》的導論中說明，爲什麼要把日常生活面帶入歷史，布氏認爲：「日常生活面在時間與空間，是一些未能留下深刻痕跡的瑣碎事實。我們愈是把觀察的空間縮小，就愈有機會觀察到自己是位處於物質生活之內：大歷史的大半徑通常是和商業活動的領域、國家或城市經濟的網路相符合。當我們把觀察的時間縮小到一些片斷的時刻，就可以看到一些事件，或是一些不同類別的事實。事件是單一性的，事實是多元性而且是反覆性，也是一般性或者甚至是結構性的。它籠罩住社會的各個層面，刻畫出存在的方式，它也會無止限的反覆下去。」（註16）從歷史研究所建構的居家生活圖像，不只是反映出物質文明與時代風格，更重要的是證明人類存在方式。這也就是歷史研

〔註15〕 見呂清夫，《造形原理》，台北：雄獅圖書，1984年，頁20。

〔註16〕 見布羅岱爾（Fernand Braudel）著；顧良等譯，《十五至十八世紀的物質文明、經濟和資本主義》（第一卷：日常生活的結構：可能和不可能）前言，北京：三聯書店，1992年11月，頁27。

究者樂此不疲的興趣所在。布羅岱爾也認為：「從這些日常片段中也可以分辨出不同社會的對比與差距，而且也不完全是膚淺的。這是一項有趣的遊戲，把這些圖像重新組合起來我不覺得是沒有意義的事。」〔註 17〕或許從自己的生活出發，雖然是瑣碎及片段，但涉及到每日我們所接觸的家居問題，建築樣式、空間形態、傢俱造形等生活模式如何變成現在的模式，可能是每個人都有興趣的。惟將家宅的圖像建構出來，一方面可證明我們之存在方式，一方面更能貼近民眾的心理結構。一些現實問題，政治理論與經濟模式並不能提供有效解釋，譬如家居廁所的位置、廚房的設計、家具的造形等，反若從家宅的心理結構去探討，似乎生活周遭的現實問題將能夠合理的得到解釋。

第二節 研究主題與史料分析

近代中國的現代化主要是從邊陲向內陸進攻，這是工業化後的西方與中國接觸的路徑。台灣也是在這一波現代化運動開啓了國際視野，但與其它通商地區不同的是，在其現代化進展之初，即遭遇到日人的殖民統治，現代化內容帶有東西洋混合的味道，並且影響到二次世界大戰後，深入民眾思維中，具有獨特性研究意義。這當中最能表現出現代化指標的要屬當時社會的士紳階層家庭，因現代化實需有財力雄厚者來支撐，且這一階層人物深具堅強傳統社會的儒化特質。若以士紳階層的家宅作為研究主題，更能突顯台灣人在日據時期現代化的心態及行為變遷。

一、宏觀的台灣都市家宅研究

本文的主要目標是企圖找出台灣傳統到現代的變遷史觀。因此亟需一個大歷史（macro-history）〔註 18〕結構來詮釋家宅變遷的歷史過程。日據時期恰好是台灣從傳統跨越到現代的關鍵時期。雖然晚清台灣的洋務運動〔註 19〕已

〔註 17〕 見布羅岱爾（Fernand Braudel）著；顧良等譯，《十五至十八世紀的物質文明、經濟和資本主義》（第一卷：日常生活的結構：可能和不可能），頁 27。

〔註 18〕 大歷史的概念是取自黃仁宇，其認為現代歷史中的大規模事件，經常牽涉好多因素，因此亟需在長時間大環節的規模下看歷史。參見黃仁宇，《放寬歷史的視界》，台北：允晨文化，1991 年，頁 145。

〔註 19〕 洋務運動，通常指在英法聯軍之役到甲午戰爭的三十五年間，清朝官僚中具